

ONTARIO (CANADÁ)

Long Point, Carden Alvar Plains y Toronto

4-11 de mayo 2016



(Marc Gálvez)

 **Lonely Birder**

 **onaga** birding



RESUMEN

Del 4 al 11 de mayo visité el sur de la región de Ontario (Canadá) con el objetivo principal de conocer el proyecto de reforzamiento de la población del amenazado **Loggerhead Shrike** (*Lanius ludovicianus migrans*). El viaje se combinó, por supuesto, con pajareo en algunas de las mejores zonas en un radio de menos de 2 horas desde Toronto: Long Point, Carden Alvar Plains y varios puntos de Toronto ciudad y alrededores. La elección entre Long Point y Point Pelee no fue fácil. Pero Point Pelee está más alejado de Toronto y al tener los días muy limitados preferí maximizar el tiempo pajareando. Dependiendo de a qué birder preguntaba, parecía mejor opción uno que otro y viceversa. Sin haber estado en Point Pelee, y por los comentarios escuchados, Long Point es más pequeño y asequible y menos masificado (y por ende, más fácil de encontrar alojamiento, por ejemplo) además de poseer una estación ornitológica con más de 25 años de historia. Según parece, lo mejor para warblers es a partir del 9-10 de mayo, pero las fechas de mi visita estaban condicionadas de antemano por otros motivos.

Algonquin NP es otro sitio típico cuando se pajarea por Ontario, con especies más boreales que tienen aquí su límite meridional (como por ej. **Spruce Grouse**, **Black-backed Woodpecker**, **Gray Jay** o **Boreal Chickadee**, entre otros). Por falta de tiempo no puede visitarlo pero es muy factible disponiendo tan sólo de un día más.

En total fueron seis días de pajareo efectivo ya que el 4, debido a un retraso del vuelo, llegué ya de noche y el día 11 tenía el vuelo por la mañana. Detecté un total de 140 especies. Al ser mi primera vez en Norte América (aunque no la primera al otro lado del charco), una buena proporción de ellas (79) fueron bimbos. De esas 140 especies, 18 fueron warblers (familia Parulidae). Los highlights personales fueron **Ruffed Grouse**, **American Woodcock**, **American Bittern**, **Upland Sandpiper**, **Bald Eagle**, **Loggerhead Shrike**, **Blue-winged Warbler**, **Cape May Warbler**, **Magnolia Warbler** y **Northern Cardinal**.

BIRDING

El birding en Ontario es extremadamente fácil, uno tiene la sensación de que todo funciona a la perfección, hasta el más mínimo detalle. Existe mucha información en la red sobre las últimas observaciones (eBird es ampliamente usado en el país y es de mucha utilidad), los principales hotspots están dotados de buenos observatorios y por supuesto la seguridad no es una preocupación en absoluto. Es fácil orientarse y llegar a los sitios, especialmente si se utiliza un GPS o alguna App de móvil que no requiera tráfico de datos, como por ejemplo Maps.me (¡excelente!). Con esta App, además se pueden marcar los puntos de interés que se van encontrando y calcular la ruta por si se quiere repetir (se puede utilizar como un navegador clásico así que sustituye el mapa convencional...). La gente es muy abierta y entablan conversación de manera espontánea, con lo cual es muy fácil compartir información.

La meteorología en mayo puede ser aún muy variable. Leí en varios reports que no son raras las nevadas a principios de mes. Yo sólo tuve lluvia un día en Carden Plains, pero nada que no me permitiera continuar pajareando. Las mañanas son frías (o muy frías) y no sobran gorro e incluso guantes (en Bobcaygeon me tocó rascar hielo de los cristales del coche un par de mañanas). Pero si el día es soleado, las temperaturas suben muy por encima de los 20°C). Obviamente, cuanto más al norte, más frío.

- **Long Point:** Se trata de una barra alargada de arena de 1 km de ancho, que penetra 40 km en el lago Erie. Es uno de los mejores lugares de Norte América en mayo, para observar passeriformes migradores y muy especialmente warblers (reinitas) del Nuevo Mundo ya que supone el primer punto de tierra firme que encuentran las aves tras cruzar el enorme lago Erie. Al ser una barra muy estrecha, las aves se concentran en una reducida zona antes de dispersarse de nuevo por el “continente”.



Playa en Long Point (Erie Lake)

También en la zona de Long Point (a menos de 30 minutos) está la reserva forestal de Backus, interesante para algunas especies forestales, en especial la amenazada **Cerulean Warbler** además de **Pine Warbler**, **American Woodcock**, etc. Tiene un par de entradas, una en el sur ($42^{\circ}38'46.85''N$ $80^{\circ}28'01.66''W$), donde se paga \$14 por un *Day Pass* y otra que accede directamente a un bosque de castaños ($42^{\circ}40'22.42''N$ $80^{\circ}29'55.77''W$) y que se supone es la buena para **Cerulean Warbler**, aunque mi visita fue un poco temprana para la especie.

- **Carden Alvar Plains** ($44^{\circ}36'38.63''N$ $78^{\circ}59'55.88''W$), ver más puntos en itinerario y listado final). A menos de dos horas en coche desde Toronto, hacia el norte. El hábitat mayoritario lo forman praderas húmedas con zonas encharcadas, lagos y bosquetes de coníferas principalmente. Entre los highlights más destacados se encuentran **Upland Sandpiper**, **Loggerhead Shrike** (*ssp. migrans*), **Sedge Wren**, **Yellow Rail**, **Golden-winged Warbler**, **Clay-colored**, **Grasshopper** y **Vesper Sparrows**, además de ser buen sitio para **Bobolink**, **Wilson's Snipe**, **Eastern Meadowlark**, **Eastern Bluebird**, etc. Dispone de red de caminos y carreteras por donde se puede circular tranquilamente mientras se pajarea.



Paisaje típico de Carden Plains, con praderas húmedas y bosquetes.

- **Toronto ciudad:** Toronto tiene varios parques y zonas húmedas muy buenas para pajarear, ideales si se tienen unas cuantas horas libres en la ciudad. Intenté entrar en uno de los sitios más famosos, el Tommy Thompson Park, pero sólo abrían los fines de semana así que opté por la segunda opción: un parque justo enfrente (Cherry Beach, 43°38'15.49"N 79°20'39.05"W), con vistas a la bahía (Outer Harbour). Evidentemente no es lo mismo pero al menos se pueden ver sobretodo patos marinos en la bahía, la colonia de **Double-crested Cormorant** a lo lejos, gaviotas, etc. Otro parque interesante, más forestal pero con algunas charcas buenas (anátidas, limícolas, ardeidas y algunas warblers), es el Rouge Park, donde se ubica el Zoo de Toronto. Quizá la mejor zona húmeda para visitar si se tiene tiempo, es la Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (entrada este: 43°52'33.13"N 78°48'24.05"W; entrada norte: 43°52'50.88"N 78°49'15.29"W) con buena representación de anátidas norteamericanas, láridos, algún limícola y bosquetes para warblers. Pero si el objetivo son las warblers, hay que ir sin duda al Thickson's Woods (43°51'12.83"N 78°53'54.93"W), un pequeño parche forestal en medio de una zona residencial, ¡jilleno de warblers!!



Toronto desde el Outer Harbour (Cherry Beach)

LOGÍSTICA

- Vuelo: Combinado British Airways (Barcelona – Heathrow – Toronto) y American Airlines (Toronto – New York – Barcelona). Es imprescindible solicitar un visado para Canadá y EEUU (aunque sólo se esté de tránsito en el último). Es un trámite online, sencillo y barato. El control de seguridad más coñazo es para salir de Toronto hacia EEUU, con las típicas preguntas absurdas y estúpidas medidas de seguridad. Si no se lleva ninguna bomba, catana o fardo de droga dura no hay que preocuparse. Una vez pasado este control, en NY ya no hay que pasar ninguno más.
- Alquiler de coche: Budget, a través de Booking a la hora de comprar el vuelo. Hyundai Accent completamente nuevo, de cambio automático (ideal para pajarear) pero un poco pequeño para gente alta, con poca visibilidad. En principio, para pajarear los sitios donde estuve, no hace falta un 4x4. Lo peor es Carden, si se quiere dar toda la vuelta (ver itinerario), pero incluso aquí, lloviendo, me apañé con el turismo. Si el presupuesto no es un factor limitante y se quiere ir más tranquilo, quizá valga la pena alquilar un 4x4, en especial si se pretende hacer el Algonquin National Park, más al norte, donde al parecer, puede ser más necesario debido al estado de las pistas.
- Alojamiento: En general son algo caros y hay que reservar con tiempo. Según me comentaron, es mucho peor en Point Pelee, donde recomiendan reservar con meses de antelación.
 - Long Point: **Beckers Beach House B&B**, (42°34'52.95"N 80°24'22.34"W) en plena zona (a 5' en coche del Bird Observatory) reservado a través de la web BBCanada (<http://www.bbcanada.com/ontario>) e-mail: wbind2725@aol.com. La propietaria, Linda Wach, es mujer de pocas palabras pero se adapta a los contratiempos (mi vuelo se retrasó más de 3 horas y llegué bastante tarde a su casa, no puso ninguna pega al respecto). Decoración curiosa, recargada pero acogedora y limpia. Baño de uso privado (aunque fuera de la habitación). Ideal para sólo dormir ya que Linda vive en la casa.

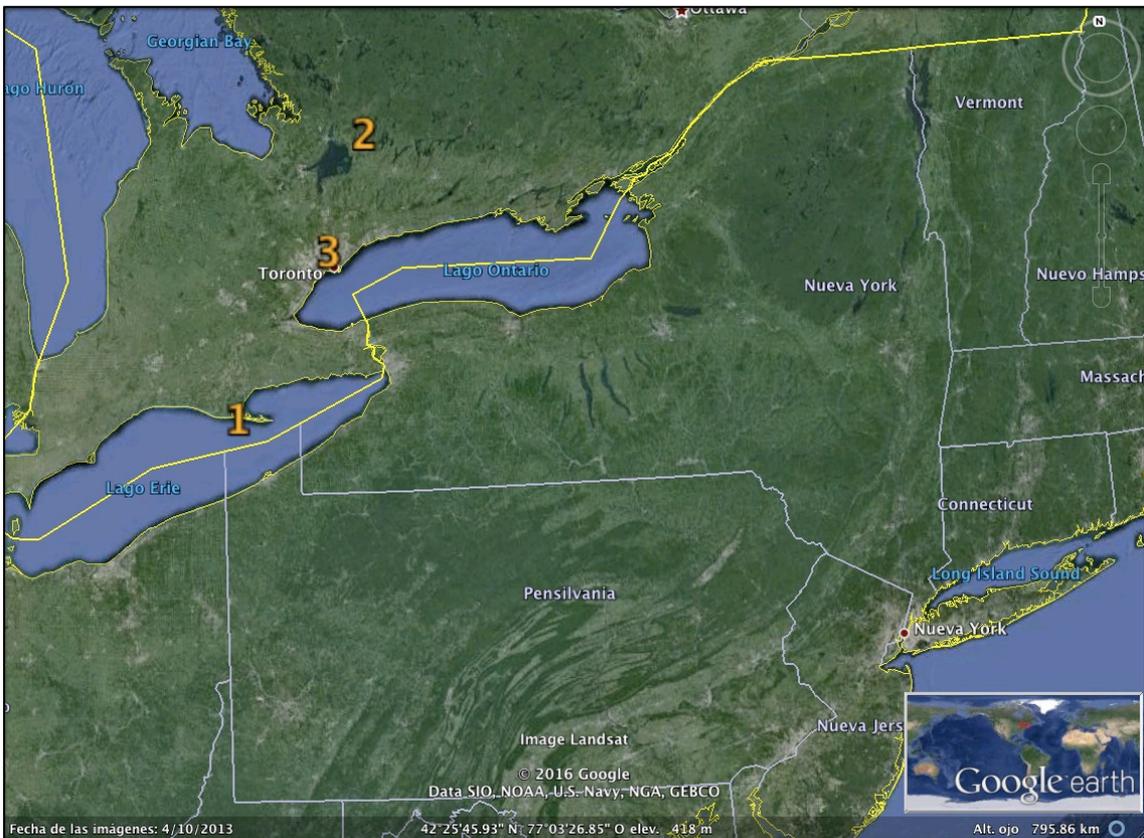
El resto de los alojamientos los conseguí a través de Airbnb, que funciona muy bien en Canadá. En Carden Plains me alojé en Bobcaygeon, a unos 40' en coche de la zona de pajareo. En la zona hay pocas opciones y algo caras. La casa en la que estuve estaba en obras y con precio reducido, así que me abstengo de recomendarla ya que las condiciones pueden variar mucho en un futuro cercano. Y en Toronto estuve en un apartamento en el centro, pero la oferta que es muy amplia y se podría mejorar la ubicación si el objetivo principal es pajarear (por ejemplo algo más al este sería recomendable).

- Comida: La comida en Ontario es muy yankee. No es difícil comer pero no hay que esperar buena comida (excepto en Toronto ciudad donde la oferta es tremenda). Y aunque los deteste, siempre quedan los fast foods (comunes en carretera) en caso de necesidad...

En Long Point no hay prácticamente nada, lo más cercano está en Port Rowan, el pequeño pueblo justo antes de

entrar a la barra de Long Point. Se puede tomar un café en el Bird Observatory, pero nada más (aunque si se desayuna en el B&B es un problema menor). Un buen sitio para hamburguesas, sandwiches en general, humus, etc. es el **Boat Restaurant** (43°37'18.93"N 80°26'59.6"W), junto a un embarcadero del lago Erie. Lo único malo de este sitio son los horarios (cierran a las 20h). Para cenar, los pocos sitios abiertos durante el día cierran antes de la hora buena para que un birder cene en mayo en esta latitud (es decir, después de la puesta de sol). Pero a malas, hay un chino un poco infame, en la calle principal de Port Rowan (Bay Street) que puede salvar la papeleta para llenar el buche de fritanga.

En Carden no hay nada de oferta en cuanto a restaurantes así que o se lleva uno la comida o se sale a alguna carretera principal y se come en alguna área de servicio. Si se pernocta en Bobcaygeon o Fenelon Falls hay un **bar de carretera** (en la carretera 35A con la 35) donde se puede desayunar a partir de las 6 de la mañana (44°31'19.17"N 78°46'29.59"W). En Fenelon Falls hay varios restaurantes para cenar.



Mapa general de las tres zonas visitadas: 1= Long Point; 2= Carden Alvar Plains; 3= Toronto

ITINERARIO

Día 1 - 4 de mayo

Llegada a Toronto vía Londres (Heathrow). El vuelo llega con retraso (3h+), ya de noche, con lo cual no puedo pajarear de camino entre Toronto y Long Point.

Día 2 - 5 de mayo

Salgo del Beckers Beach House B&B a las 6:15h justo con las primeras luces y a 10°C de temperatura. Mis primeros dos bimbos del día y, por ende del viaje, (que luego serán morralla...) son **Wood Duck** en vuelo y **American Robin** (a cascoporro por los jardines de las casas). Otro claro integrante del TOP10 morralla y que supone el bimbo nº3 es **Red-winged Blackbird**. Otros pájaros comunes en los comederos y césped de los jardines (casi cada casa tiene comederos y cajas nido) son **Common Starling**, **Common Grackle**, **Mourning Dove**, **Chipping Sparrow** y **Tree Swallows**.



Northern Cardinal (izq.) y American Robin (dcha.). Dos especies comunes o muy comunes pero aún así una flipada para el birder paleártico... Muchos de los pájaros observados en Long Point están anillados (como el N. Cardinal), prueba de la intensa actividad de la estación de anillamiento.

Pajareo corto en el parking de la barrera para entrar en la parte protegida de Long Point (donde sólo se puede acceder a pie) a las 6:30h. Mucha **Yellow Warbler** (machos cantando a tope) pero ninguna warbler más. Hablando con un birder comentamos lo parado que está esta mañana en cuanto a migrantes. Otras spp detectadas incluyen un **Common Loon** en vuelo, **Sharp-shinned Hawk**, **Belted Kingfisher**, **Caspian Tern** y otras especies comunes.

Pajareo por los alrededores del LP Bird Observatory de 7:10h-10:30h. A pesar de estar anillando en los senderos, se puede pasar andando junto a las redes! Existe una pequeña torre elevada sobre el carrizal y bastantes comederos junto a la estación, donde se puede disfrutar de las aves más comunes y tirar buenas fotos. Incluso no tienen problema si uno tiene interés en ver cómo anillan. La tónica de migrantes parece ser la misma aunque sumo otras especies



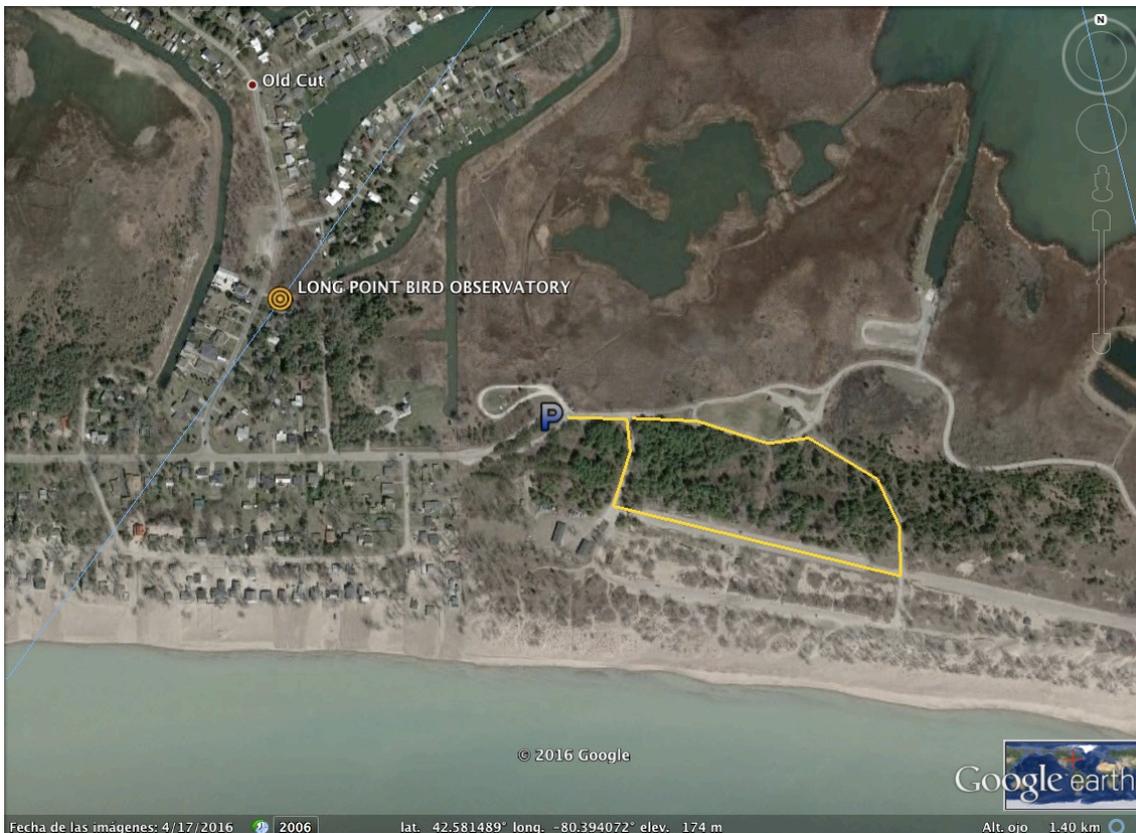
American Goldfinch, Grey Catbird, Yellow-rumped Warbler y Chipping Sparrow. Long Point.

como **Yellow-rumped**, **Palm**, **Black-throated Green**, **Nashville** y **Black-throated Blue Warblers**. Aquí veo mis primeros **Northern Cardinals** (¡espectaculares!), **House Finch** en comederos, **American Golden Finch**, **White-crowned** y **White-throated Sparrows**, **Ruby-crowned Kinglet**, **Grey Catbird**, **Blue Jay**, **Black-capped Chickadee**, **Red-breasted Nuthatch**, **Song Sparrow** y **Killdeer**. En presencia de uno de los ornitólogos de la estación, pasa un grupito de **Blackbirds** en vuelo que por reclamo identifica como **Rusty Blackbird**.

De camino a la playa, primer **Red-tailed Hawk** en vuelo y un precioso inmaduro de **Bald Eagle** en vuelo bajo sobre las casas.

Saco la cabeza al lago Erie en un tramo de playa (Beach Avenue). La lámina de agua está bastante vacía de bichos a parte de tres **Red-breasted Merganser**. Pasan en vuelo varios

Aythya sp (*marila/affinis*... muuuy lejos para asegurar), algunos **Forster's Tern** y un par de **Canada Goose**. En los árboles de la playa un mini flock de warblers con dos **Palm** y un **Yellow-rumped Warbler**.



Localización del Long Point Bird Observatory y del recorrido a pie (línea amarilla) por la entrada del Long Point Provincial Park (marcado con una P el lugar donde se deja el coche, antes de la barrera)

12:15h Ya fuera de la barra de Long Point, en la Highway 59, veo un grupo familiar de **Sandhill Crane** formado por dos adultos y un joven, en un campo inmenso. En la misma zona también **American Kestrel**, **Killdeer** y macho de **Northern Harrier** en vuelo.

Desde el embarcadero frente al restaurante Boat House (Port Rowan) varias **Ring-billed** y **American Herring Gulls**, **Common** y **Forster's Terns** y **Double-crested Cormorant**. En la vegetación, **Common Yellowthroat** y **Philadelphia Vireo**.

Entre el inicio de Long Point y Port Rowan, hay una pequeña charca recuperada y junto a ella un **Birdwatching Center** (Bird Studies Canada) (42°36'54.76"N 80°27'31.41"W). Desde el mismo Birdwatching Center se puede observar con comodidad y desde aquí sale un sendero perimetral. Otra manera es andar por la carretera del cementerio (Front road), que va pegada a la otra orilla de la charca. Lo más destacado a las 14h es mi primer **Solitary Sandpiper** (por fin, ¡bimbo!), 4 **Lesser Yellowlegs**, **Killdeer**, **Northern Waterthrush** (en la orilla fangosa, umbría y con raíces más cercana a la entrada del cementerio) y 4+ **Yellow Warblers**.

A pocos kms al norte de Long Point está **Backus**, una reserva forestal con algunas especies interesantes. Al ser por la tarde, entro por la entrada sur donde no hay nadie en la garita (al día siguiente compruebo que por la mañana hay que pagar). Aparco el coche poco después

(42°39'00.35"N 80°28'06.14"W) y doy un paseo alrededor. (15:30h-17:30h). Lo más destacable es sin duda las dos únicas **Blue-winged Warblers** del viaje así como mi primera **Pine Warbler**. También **White-breasted Nuthatch**, **Eastern Phoebe**, **Downy Woodpecker**, **Wood Duck**, **American Redstart**, **Northern Cardinal**, **Red-tailed Hawk** y otras especies más comunes.



White-breasted Nuthatch, Backus Conservation Area.

De vuelta a Long Point breve parada al azar en mancha de bosque a pie de carretera (Concession road 2, aún en el entorno de Backus) produce mi primera pareja de **Blue-grey Gnatcatcher** (construyendo nido), **Pileated Woodpecker** (sólo escuchado), **Northern Flicker**, **Yellow Warbler** (¡cómo no!) y **Black-capped Chickadee** (17:35h).

Entrando a Long Point veo **Bald Eagle** inmadura en vuelo (¿el ejemplar de esta mañana?) y un adulto muy lejos, posado en un gran árbol, en la misma hilera de árboles que un enorme nido que supongo son de ellas... (visible también desde el observatorio elevado n°8). Desde este observatorio (Big Creek NWA), a pie de carretera, varios **Forster's Terns** pescando en los canales, **American Coot**, **Common Gallinule**, **Wood Duck** y **Mute Swan** (18:30h)



Blue-winged Warbler. Backus Conservation Area.

Al inicio de la barra de LP tomo desvío hacia la derecha, siguiendo la costa hacia el W. Sumando sólo **Field Sparrow**. Concentración

de **Red-breasted Mergansers** en la orilla y varios **Spotted Sandpipers** en plumaje reproductor.

Una última visita al Bird Observatory (por el camino del cementerio) me hace sumar **Blue-headed Vireo** y confirmar bien la ID del **Northern Waterthrush**, que sigue exactamente en el mismo sitio (19:45h).

Día 3 - 6 de mayo

Salgo del B&B a las 6:20h. Echo un vistazo en la entrada de Long Point, alrededor del parking. No observo mucho movimiento de migrantes. Lo más destacado un macho de **American Bittern** cantando a corta distancia en el carrizal, imposible de ver por más que busco.

De 7-9:00h pajareo por los senderos del LP Bird Observatory. **Bimbo Pine Siskin** y **Brown Trasher**. Además de especies comunes y ya vistas ayer, veo varios **Baltimore Oriole**, **Green Heron** y un *Catharus* sp. demasiado escurridizo en la espesura como para identificarlo al 100%, pero con todos los números de ser **Veery**... Desde la pequeña torreta de madera, escucho dos machos de **American Bittern** cantando.



Yellow Warbler, Long Point Provincial Park

De 9:10h-11h pajareo de nuevo la entrada del Long Point Provincial Park haciendo el recorrido del mapa en pág. 9. Más tarde me encontraré con unos pajareros canadienses que me confirmarán que este recorrido es muy bueno cuando hay caída de migrantes durante la noche. Hoy resulta ser un día normalito, en cuanto a warblers, de nuevo **Yellow W.** dominando junto a **Yellow-rumped W.** además de alguna **Palm W.**, **Nashville W.** y **Blue-grey Gnatcatcher**. Bimbo mi primer **Eastern Bluebird** (un precioso macho en la playa) así como **Eastern Towee**. Bando de 12 **Sandhill Cranes** dirección a la punta de Long Point.

Desde el observatorio nº 8 (Big Creek NWA) añado a la lista **Lesser Scaup** y **Gadwall** además de **Great Blue Heron** y **Common Gallinule** y un joven de **Bald Eagle** en vuelo a lo lejos. Luego echo un vistazo de nuevo a la charca del cementerio de Port Rowan (Bird Observatory) donde no hay nada nuevo respecto ayer (12h).



Pine Warbler. 6th Concession road

De 13:45 a 16h pajareo los senderos del bosque de castaños del norte de Backus (42°40'22.42"N 80°29'55.77"W). A pesar de andar unos 3 km por los senderos, a penas veo nada excepto 4 **Yellow-rumped Warblers**... Me encuentro con otro birder que tampoco ha visto **Cerulean W.** (la especialidad del lugar) con lo cual, está claro que es demasiado temprano para la especie.

Un poco más al norte, y siguiendo las indicaciones de un birder de Long Point, pajareo en la 6th Concession road. Un claro de la carretera de arena (42°42'09.68"N 80°27'50.2"W) es en teoría bueno para **American Woodcock** y **Eastern Whip-poor-will**.

En un paseo por la zona veo **Eastern Towee, Pine Warbler, Field Sparrow, Black-capped Chickadee, White-thorated Sparrow** y poca cosa más. Como aún es temprano, decido irme y volver más tarde para hacer espera. En un par de paradas aleatorias en la pista principal veo **Red-breasted Nuthatch** y 2-3 **Pine Warblers** más.

18:45h Desde el puerto (*marina*) de Port Rowan escaneo el lago Erie. Casi todo está muy lejos pero aún así identifico 85+ **Ruddy Ducks**, un macho de **Black Scoter**, 10 *Aythya* sp (*marila/affinis*), muchas **American Herring** y **Ring-billed Gulls** y mucho bullicio en la lejana colonia de **Forster's Tern** (¿y **Common Tern**?) instalada en una pequeña isla de carrizo muy lejos de mi punto de observación. Desde otro punto de observación, ya en LP, añado mi primer macho de **Bufflehead** (también muuuy lejos) y un **Belted Kingfisher**.

Vistazo de nuevo a la charca del cementerio de Port Rowan donde siguen 6 **Lesser Yellowlegs**, 1 **Solitary Sandpiper**, un par de **Green Heron** y un macho de **Wood Duck**, además de un **Coipú** comiendo hierba en la orilla.

A las 20:05h ya estoy de nuevo en el claro de bosque de la 6th Concession Road. Durante la espera veo poca cosa aunque de calidad: entre el bullicio de los **Blue Jays** agrupándose supongo que para formar dormitorio, pasa un majestuoso **Pileated Woodpecker** en vuelo sobre los pinos! Oigo el potentísimo tamborileo de otro individuo a lo lejos. A las 20:55h y ya casi sin luz, me pasa muy cerca una diminuta (comparada con la euroasiática) **American Woodcock** en vuelo, que no consigo ver de nuevo. Mientras, canta al menos un **Eastern Whip-poor-will**.

Día 4 - 7 de mayo

Dedico las últimas 2 horas de pajareo en Long Point a la entrada del LP Provincial Park (ver itinerario amarillo en mapa más arriba), de 6:20-8:30h. A diferencia de los dos últimos días, esta mañana se nota un claro aumento del número de warblers migrantes. Ya en los árboles del parking veo buen movimiento y muy especialmente de **Black-and-white Warbler**, con más de 6 ejemplares, cuando los otros dos días no había visto ninguna. Se concentran especialmente en los árboles que primero reciben los primeros rayos de sol. Durante el paseo veo hasta 9 especies de warblers, además de las **B&W** abundan por supuesto **Yellow W.**, **Yellow-rumped W.** y **Nashville W.** así como **Northern Parula**, **Black-throated Green W.**, **American Redstart**, **Palm W.** y mi primer **Cape May W.** También **Blue-headed Vireo**, **Blue-grey Gnatcatcher**, varios **Baltimore Oriole**, hembra de **Rose-breasted Grosbeak** y un macho de **American Bittern** cantando pero no visto.

Salgo directo hacia Carden Alvar Plains, donde tras un par de paradas técnicas llego a las 14:45h a la Kirkfield road donde hago una primera parada a pie de carretera para ver la primera **Eastern Meadowlark** (tres machos cantando desde distintos promontorios elevados) y un macho de **Northern Harrier** como más relevante.

Poco después, justo cuando empieza a llover, cojo la Wyllie road, la mejor carretera para pajarear estas planicies de prados húmedos y bosquetes (ver mapa). Veo más **Meadow Larks** y un precioso macho de **Eastern Bluebird** regentando una de las muchas cajas nido para la especie colocadas en las vallas ganaderas. No tarda en salir uno de los targets principales de Carden, un **Upland Sandpiper** en un pradito de hierba de aprox. un palmo de alto, junto a un claro. Camina al más puro estilo limicolero, picoteando aquí y allá. Justo al lado de la caja nido nº42 (44°36'57.34"N 79°00'03.98W). Lo disfruto a placer desde el coche mientras sigue

lloviznando. En la misma zona otro bimbo: un **Wilson's Snipe** en vuelo territorial, cantando bajo la lluvia!



Upland Sandpiper en Carden Alvar Plains

En la Wyllie road hay un hide pensado sobretodo para especies de praderas y muy especialmente **Loggerhead Shrike** (44°38'25.17"N 79°00'45.96"W). En realidad no ayuda demasiado a ver nada que no se vea desde fuera pero es útil si llueve, como es el caso... Desde dentro (16h) veo la estrella del lugar: **Loggerhead Shrike** (ssp. *migrans*) regentando territorio en los arbustos espinosos frente al hide, a menos de 100 m. Un solitario **Wild Turkey** pasta bajo la lluvia y bimbo también **Savannah Sparrow** y **American Bittern** volando a lo lejos (¡por fin!). También alrededor del hide veo **Brown Trasher**, **Eastern Bluebird**, **Tree Sparrow**, **Yellow-shafted Flicker** y **Eastern Phoebe** (¡criando dentro del hide!).



Hide en la Wyllie road de Carden Alvar Plains y caja nido para Bluebirds.

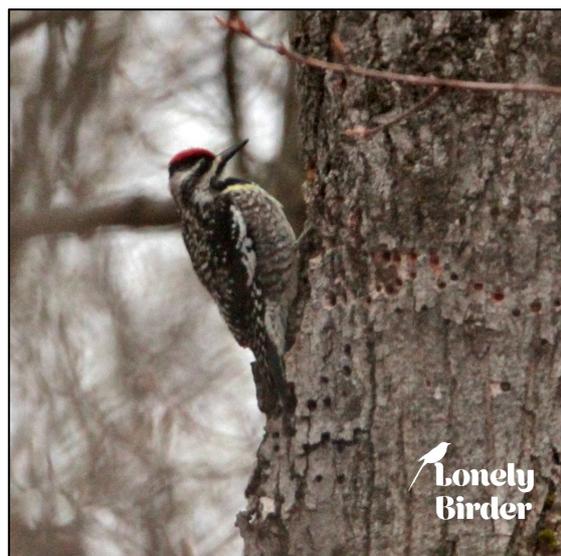
Continuo la Wyllie road hacia el norte, en coche y lloviendo. El camino a partir de aquí está peor que el inicio pero con cuidado se puede hacer sin mayor dificultad. A pesar de la lluvia voy viendo alguna que otra especie buena, a destacar un precioso **Ruffed Grouse** (de morfo rojizo) cruzando el camino y quedándose un rato a pocos metros del coche, totalmente empapado. Una pareja de **Sandhill Cranes**

(ya con plumaje rojizo reproductor) pastando bajo la lluvia, más **Wilson's Snipes** en display, **Eastern Meadowlarks**, **Eastern Towee** y **Song Sparrow**. En la Alvar road (cogiendo el desvío a la derecha que sale de la Wyllie road y que lleva a la asfaltada Victoria road), veo poca cosa, a destacar bímbo de **Yellow-bellied Sapsucker** en un bosque con pinta de ser su territorio, a juzgar por lo trabajado de los troncos (44°41'30.51"N 79°01'24.16"W).

Tras coger la Victoria road, voy bajando hacia el sur hasta encontrar el segundo **Upland Sandpiper** de la tarde, ¡bien expuesto en lo alto de una estaca de madera junto a la carretera! Al saltar al prado (también con hierba de un palmo aprox. de alto) veo un segundo individuo, probablemente la pareja (44°38'18.24"N 78°57'32.1"W). 18:15h.

Sigo hacia el sur y en el Mitchel Lake (Fenel road, 44°35'31.7"N 78°56'14.54"W) veo una pareja de **Trumpeter Swan**, uno de ellos con marca patagial (Y[J87]) ¿procedente del proyecto de reintroducción? En la misma carretera veo varios nidos de Ospreys en los postes telefónicos de la carretera, un precioso **Common Loon** en un pequeño laguito y **Belted Kingfisher**, como más destacado.

En el lago junto de Bobcaygeon, grupito de cinco **Goosanders**.

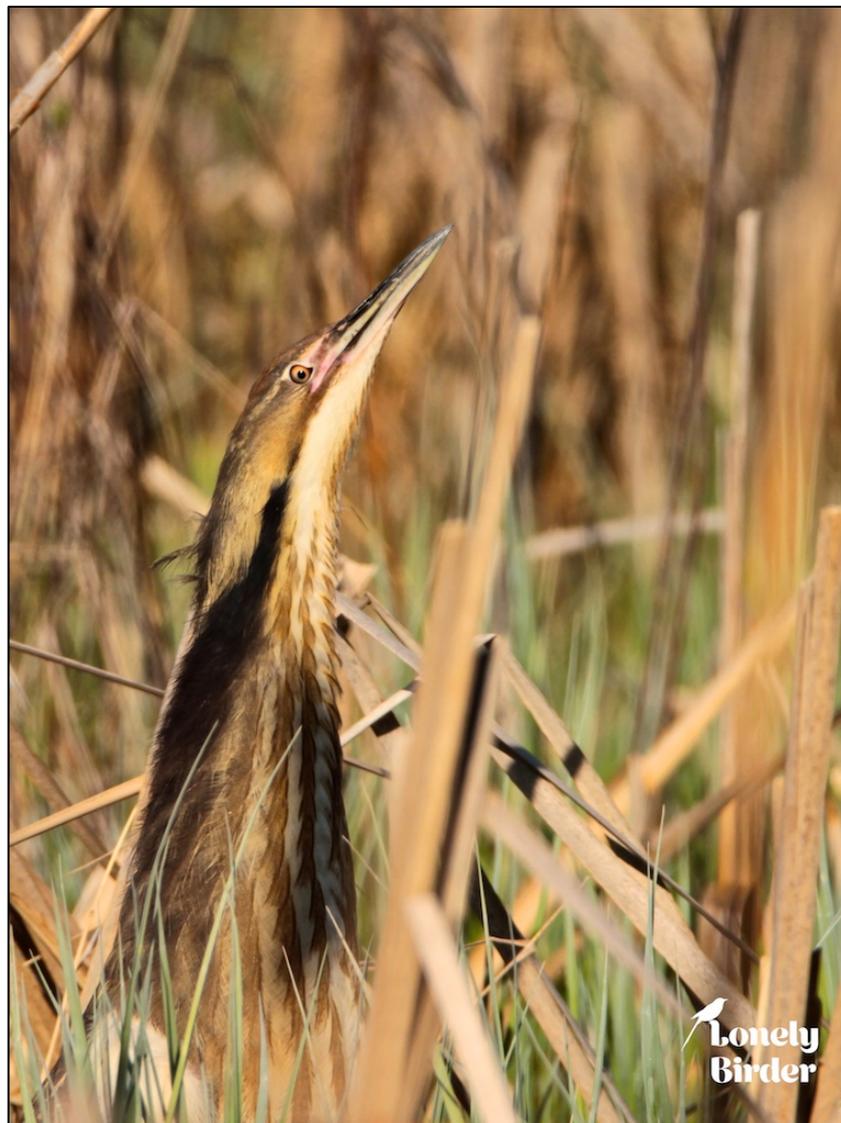


Ruffed Grouse, Eastern Bluebird y Yellow-bellied Sapsucker en Carden Alvar Plains.

Día 5 - 8 de mayo

Amanecer gélido en Bobcaygeon (me toca rascar hielo del cristal del coche...). Tras un auténtico desayuno americano a base de colesterol en vena y café del malo en un bar de carretera abierto a las 6h, paso por Kirkfield road a las 6:30h, aún con 2°C pero soleado, a diferencia de ayer. Los primeros bichos del día son un **Red-shouldered Kite** soleándose en un árbol, una pareja de **Blue-winged Teal**, **Belted Kingfisher**, **E. Bluebird**, **E. Phoebe**, **E. Meadowlarks**...

Llego a Wyllie road a las 7:00h. No veo el **Upland Sandpiper** donde ayer. Poco antes del hide veo **Loggerhead Shrike**, muy cerca junto al camino. Paso de largo el hide y llego hasta una cercana zona húmeda con un pequeño puente, donde se supone que es buen sitio para **Yellow Rail**, que no consigo ver... (44°38'04.83"N 79°00'35.44"W). Veo **Wilson's Snipe** en display, **Swamp Sparrow**, **Bluebirds**, **Field Sparrow**, **Eastern Phoebe** y lo que es probablemente mi observación del viaje: un brutal macho de **American Bittern** cantando a menos de 20 m y cortejando a una hembra!!



American Bittern macho en Carden Alvar Plains



Loggerhead Shrike (ssp. *migrans*), Wilson's Snipe, Sandhill Crane en Carden Alvar Plains

Sigo ruta con el objetivo de repetir todo el recorrido de ayer, aprovechando el buen tiempo hoy pero la verdad es que no veo mucha cosa nueva. Saco de nuevo **Yellow-bellied Sapsucker** donde ayer y muchos **Nashville Warbler** cantando, como más reseñable (Alvar road).

En la unión de la Alvar con la Victoria, junto a lago, dos **Warbling Vireo** cantando y otra pareja de **Yellow-bellied Sapsucker**.

Sigo la carretera hacia el sur y veo de nuevo **Upland Sandpiper** exactamente en el mismo punto de ayer, en lo alto de poste de madera.



Cojo la Shrike road (¡!) a las 12:15h, cuando empieza a lloviznar. Y cómo no podía ser de otra manera en una carretera con este nombre, veo un **Loggerhead Shrike** anillado, procedente del proyecto de reintroducción de la especie (paso datos a los responsables y resulta ser un bicho no controlado!) (44°38'21.98"N 79°59'38.69"W). En la misma zona **Eastern Meadowlark**, **Killdeer**, **Wilson's Snipe** y **Yellow-shafted Flicker**.

Veo de nuevo los dos **Trumpeter Swans** de ayer y 5 **Wood Ducks**.

Por la tarde (15h) decido prospectar Balsam Lake a pesar de no tener info previa sobre el sitio. Es un lago grande y en el mapa veo que existe una punta, que de hecho se llama Long Point... así que intuyo que puede ser buena para migrantes concentrados antes de cruzar. Justo en la punta sopla mucho viento, gélido. Tan sólo veo un par de hembras de **Bufflehead** y **Yellow-rumped W**. Pero en un bosquecillo un poco a resguardo doy con un buen flock de warblers sedimentadas! Entre ellas hay decenas de **Yellow-rumped** y **Nashville** como especies más abundantes, pero entre ellas también 2+ **Black-throated Green**, 1 precioso macho de **Black-and-white**, **Northern Parula** y las primeras **Chestnut-sided** y **Blackburnian** del viaje. También **Eastern Phoebe**, **Warbling Vireo** y **Downy Woodpecker**.

Salgo por la Elm Tree road (17:15h), bordeando el lago Balsam. En una charca cuento hasta 12 **Lesser Yellowlegs** y entre ellas una **Greater Yellowlegs**. Un poco más adelante, en una pequeña cola del lago (Birch Point road, South Bay) donde se deben de concentrar muchos peces, veo ¡9 **Ospreys** juntas pescando!

Llego a Bobcaygeon, donde paso la noche, a las 19:45h y vuelvo a ver el grupito de **Goosander** en el lago además de 7 hembras de **Bufflehead**, **Great Blue Heron**, **Osprey** y **Ring-billed Gull**.



Black-and-white Warbler y Lesser (detrás) y Greater (delante) Yellowlegs (Balsam Lake)

Día 6 - 9 de mayo

Amanece algo más frío que ayer (-1°C). Vuelvo a Long Point de Balsam Lake (7:20h – 8:00h) a probar suerte con las warblers. En el mismo sitio de ayer compruebo que ya no hay tanto movimiento y sólo veo **Black-and-white W.**, **Nashville W.**, **Blackburnian** y **Blue-headed Vireo**. Al menos vale la pena y bimbo **Red-bellied** y **Hairy Woodpeckers**, que se me habían resistido hasta hoy... Veo también un **Veery** en un jardín.

De nuevo en Carden, **Loggerhead Shrike** sin anillas en la Horncastle road / Mc Namee Road (8:15h) y en la Wyllie road otro **Loggerhead Shrike** frente al hide (también sin anillas). **Eastern Kingbird**, **Eastern Phoebe**, 3-4 **Wilson's Snipes** en display y **Rose-breasted Grosbeak**.

Tras la reunión de trabajo salgo hacia Toronto y llego a las 15:45. Intento entrar al Tommy Thompson Park pero está cerrado, con lo cual decido pajarear en la misma bahía (Outer Bay). Una breve parada en los árboles de la Unwin Avenue produce algunas warblers (**Black-and-white**, **Yellow-rumped** y **Yellow W.**, **Blue-grey Gnatcatcher**), **Rose-breasted Grosbeak**, un **Least Flycatcher** (identificado por foto) así como una pareja de **Killdeer** criando en las vías viejas del ferrocarril y ofreciéndome un espectáculo del clásico comportamiento de distracción de depredadores.



Black-throated Green Warbler y Killdeer en Outer Bay (Toronto)

El último pajareo del día lo hago en la Cherry Beach, desde donde hay buenas vistas (aunque lejanas) de la inmensa colonia de centenares (¿miles?) de parejas de **Double-crested Cormorants** en los árboles del Tommy Thompson Park. En la bahía cuento decenas de **Long-tailed Ducks**, con seguridad 200++, de todos los sexos y estadios de plumaje. No paran de pasar volando cerca de la orilla **Common** y **Caspian Terns** e infiltrado entre un grupo de **Mallards**, bimbo **American Black Duck**. La playa es un buen lugar para disfrutar tirando fotos a las **Ring-billed Gulls**, que se acercan a comer de la mano.



Colonia de Double-crested Cormorant en Tommy Thompson Prov. Park vista desde Cherry Beach (Toronto). Ring-billed Gull adulta, Double-crested Cormorant y uno de los varios centenares de Long-tailed Ducks en Outer Bay.

Día 6 - 9 de mayo

Aprovecho la reunión de trabajo en el zoo de Toronto par apajarear los alrededores, ya que se ubica en el Rouge Park, un parque inmenso en el Este de la ciudad. En una breve parada en un sendero de las cercanías del zoo veo dos machos de **Rose-breasted Grosbeak**, un macho de **Baltimore Oriole**, **Song Sparrow** y **Black-capped Chickadee**.

Una pequeña charca al lado del zoo (Reesor rd, 43°49'42.07"N 79°11'22.8"W) resulta ser bastante productiva, con dos **Bufflehead**, **Pied-billed Grebe**, dos **Trumpeter Swan** (marcados los dos), **Common (Green-winged) Teal**, **Wood Duck**, **Swamp Sparrow** y algunos pocos limícolas como **Greater** y **Lesser Yellowlegs**, **Least**, **Solitary** y **Spotted Sandpiper**. (8:00h).

Otra charca en la Finch Av con la Scarborough-Pickering Towline rd. (43°50'01.5"N 79°09'37.86"W), metida entre el bosque, produce **Downy** y **Red-bellied Woodpeckers**, **Belted Kingfisher**, **Eastern Kingbird**, **Eastern Phoebe**, hembra de **Hooded Merganser**, **Warbling Vireo**, **Red-tailed** y **Cooper's Hawks** y algunas **warblers (Palm, Yellow-rumped y Yellow)** además del ¡primer y único **American Treecreeper** del viaje!

Me aconsejan algunos buenos sitios en la ciudad para pajarear por la tarde, algunos humedales del este y bosquetes buenos para warblers. El primero es el Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve, una laguna con vegetación palustres, pegada al lago Erie aunque separada por una barra de arena (ver coordenadas más arriba). Desde el lado de la General Motors (este) bimbo por fin la preciosa **Magnolia Warbler**, con una buena aunque breve observación que no me permite tomar fotos. Debido al sol de cara y la reverberación, decido hacer el sendero que va por el lado oeste, más pegado al agua y hasta la playa del lago. Resulta ser un buen sitio para especies acuáticas comunes pero que en mi caso algunas de ellas aún no habían salido. Entre ellas, destacar **American Wigeon**, **American Black Duck**, **Bufflehead** (30+), **Hooded Merganser**, **Trumpeter Swan**, **Semipalmated Plover**, **Least Sandpiper**, etc. y una buena concentración de **Bonaparte's Gull**, **Common** y **Caspian Terns** en una pequeña isleta del centro. El paseo desde la barrera hasta la playa es bueno también para paseriformes, con una buena selección de sparrows (**Swamp**, **Svannah**, **White-crowned**, **Song** y **White-throated**), algunas warblers (**Cape May**, **Yellow**, **Yellow-rumped**, **Palm** y **Blue-grey Gnatcatcher**) y excelentes observaciones de **Downy Woodpecker**. (hasta 17:15h).

La última zona pajareada del día es el también recomendado Thickson's Woods (ver coordenadas más arriba) que resulta ser con mucha diferencia, el mejor sitio para warblers! Sólo llegar ya veo al menos 20 pajareros buscando en la vegetación, cosa que promete y mucho... en el pequeño bosque, en medio de una zona residencial, observo en menos de una hora 11 especies: **Yellow-rumped**, **Palm**, **Black-thorated Blue**, **Black-throated Green**, **Black-and-white**, **Nashville**, **Blackburnian**, **Canada**, **American Redstart**, **Northern Parula** y **Cape May Warblers**, por orden aprox. de abundancia. Con más tiempo y por la mañana seguro que se pueden sacar muchos más bichos, pero ya es mi última tarde... En la zona también veo **Scarlet Tanager**, **Rose-bresated Grosbeak**, **Baltimore Oriole**, **Northern Caardinal**, **Downy Woodpecker**, etc.

Día 7 - 10 de mayo

Día entero de viaje, con escala en el JFK de New York durante 5 horas. A pesar de la escala larga, sólo veo especies comunes desde la terminal: **Laughing Gull**, **Arctic Herring Gull**, **Osprey**, **American Crow**, **Common Grackle** y morralla de la buena como **Common Starling**, **House**

Sparrow y Feral Pigeon (no se libra uno de anotarlos...)



Black-throated Blue Warbler, Cape May Warbler, Palm Warbler, Downy Woodpecker, Raccoon y Northern Parula (Toronto)

LISTADO DE AVES DETECTADAS

ID	English Name	Nombre español	Nombre científico	Notas
1	Wild Turkey	Guajolote gallipavo	<i>Meleagris gallopavo</i>	8 en Carden Plains-Bobcaygeon y 3 en Balsam Lake
2	Ruffed Grouse	Grévol engolado	<i>Bonasa umbellus</i>	1 en Carden Plains
3	Ruddy Duck	Malvasía canela	<i>Oxyura jamaicensis</i>	c.85 en Long Point
4	Mute Swan	Cisne vulgar	<i>Cygnus olor</i>	12+ Long Point y 2 en Toronto
5	Trumpeter Swan	Cisne trompetero	<i>Cygnus buccinator</i>	2 en Carden Plains (vistos 3 días en el mismo lago), 2 en Rouge park (Toronto) y 1 en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
6	Canada Goose	Barnacla canadiense grande	<i>Branta canadensis</i>	Vista todos los días en abundancia y todo tipo de hábitats, incluso urbanos. Muchos adultos con pollos pequeños/medianos
7	Long-tailed Duck	Pato havelda	<i>Clangula hyemalis</i>	200++ en Outer Harbour (Toronto), frente a Tommy Thompson Park. Todo tipo de plumajes pero predominantes ya los nupciales (machos con colas largas y oscuros)
8	Black Scoter	Negrón americano	<i>Melanitta americana</i>	1m y 2hh en Long Point
9	Bufflehead	Porrón albeola	<i>Bucephala albeola</i>	1 m en Long Point, 1 en Balsam Lake, 7 en Bobcaygeon, 2 en Rouge Park (Toronto) y 30 en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
10	Common Goldeneye	Porrón osculado	<i>Bucephala clangula</i>	1 en Long Point
11	Hooded Merganser	Serreta capuchona	<i>Lophodytes cucullatus</i>	1h en Rouge Park (Toronto) y 2hh en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve Toronto

12	Goosander	Serreta grande	<i>Mergus</i>	<i>merganser</i>	5 en Bobcaygeon y 2 en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
13	Red-breasted Merganser	Serreta mediana	<i>Mergus</i>	<i>serrator</i>	25+ en Long Point y 100+ en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
14	Wood Duck	Pato joyuyo	<i>Aix</i>	<i>sponsa</i>	7 en Long Point, 6 en Carden Plains y 3 en Rouge Park (Toronto)
15	Greater Scaup	Porrón bastardo	<i>Aythya</i>	<i>marila</i>	A. marila/affinis: 13+ todos observados muy lejos en Long Point.
16	Northern Shoveler	Cuchara común	<i>Spatula</i>	<i>clypeata</i>	7 en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
17	Blue-winged Teal	Cerceta aliazul	<i>Spatula</i>	<i>discors</i>	2 en Carden Plains y 8 en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
18	Gadwall	Ánade friso	<i>Mareca</i>	<i>strepera</i>	5 en Long Point y varios en Toronto (varias localidades)
19	American Wigeon	Silbón americano	<i>Mareca</i>	<i>americana</i>	3 en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
20	Mallard	Ánade azulón	<i>Anas</i>	<i>platyrhynchos</i>	Detectado todos los días
21	American Black Duck	Ánade sombrío	<i>Anas</i>	<i>rubripes</i>	1 en Outer Harbour (Toronto) y 2 en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
22	Common Teal	Cerceta común	<i>Anas</i>	<i>crecca</i>	2 en Rouge Park (Toronto) y 15+ en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
23	Pied-billed Grebe	Zampullín picogruoso	<i>Podilymbus</i>	<i>podiceps</i>	2 en Rouge Park (Toronto)
24	Rock Dove	Paloma bravía	<i>Columba</i>	<i>livia</i>	4 en Long Point y común en pueblos y en Toronto
25	Mourning Dove	Zenaida huilota	<i>Zenaida</i>	<i>macroura</i>	Común, detectada todos los días en la mayoría de hábitats
26	Common Nighthawk	Añapero yanqui	<i>Chordeiles</i>	<i>minor</i>	1 en Long Point
27	Eastern Whip-poor-will	Chotacabras cuerporruín norteño	<i>Antrostomus</i>	<i>vociferus</i>	1 sólo escuchado en Concession 6 Road (al N de Long Point)
28	Chimney Swift	Vencejo de chimenea	<i>Chaetura</i>	<i>pelagica</i>	3 en Long Point y c.12 en Toronto

29	Common Gallinule	Gallineta americana	<i>Gallinula galeata</i>	3 en Long Point
30	American Coot	Focha americana	<i>Fulica americana</i>	7 en Long Point y 2 en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
31	Sandhill Crane	Grulla canadiense	<i>Antigone canadensis</i>	3+17 en Long Point y 2+3 en Carden Plains
32	Common Loon	Colimbo grande	<i>Gavia immer</i>	5 en Long Point, 1 en Carden Plains y 1 en Rouge Park (Toronto)
33	American Bittern	Avetoro lentiginoso	<i>Botaurus lentiginosus</i>	4+ escuchados en Long Point y 3 vistos en Carden Plains
34	Green-backed Heron	Garcita verdosa	<i>Butorides striata</i>	4 en Long Point
35	Great Blue Heron	Garza azulada	<i>Ardea herodias</i>	7 en Long Point, 5 en Carden y alred., 4 en Rouge Park y 1 en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
36	Great White Egret	Garceta grande	<i>Ardea alba</i>	1 en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
37	Double-crested Cormorant	Cormorán orejudo	<i>Phalacrocorax auritus</i>	27+ en Long Point, c. 5 en Carden y alred. y miles en colonia de cría de Tommy Thompson Park (Toronto)
38	Grey Plover	Chorlito gris	<i>Pluvialis squatarola</i>	2 en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
39	Semipalmated Plover	Chorlitejo semipalmeado	<i>Charadrius semipalmatus</i>	c.10 en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
40	Killdeer	Chorlitejo culirrojo	<i>Charadrius vociferus</i>	12+ en Long Point, 1 Long Point-Carden, 1 en Carden y 10+ en Toronto
41	Upland Sandpiper	Correlimos batitú	<i>Bartramia longicauda</i>	Carden Plains: 2 en Fenel road (44°38'18.24"N 78°57'32.1"W) y en Wylie road (44°36'57.34"N 79°00'03.98"W)
42	Least Sandpiper	Correlimos menudillo	<i>Calidris minutilla</i>	7 en Rouge Park y Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
43	American Woodcock	Chocha americana	<i>Scolopax minor</i>	1 en 6th Concession road (42°42'09.68"N 80°27'50.21"W)

44	Wilson's Snipe	Agachadiza de Wilson	<i>Gallinago delicata</i>	12+ en Carden Plains, en display.
45	Spotted Sandpiper	Andarríos maculado	<i>Actitis macularius</i>	3 en Long Point, 1 en Outer Bay de Toronto y 3 en Rouge Park (Toronto)
46	Solitary Sandpiper	Andarríos solitario	<i>Tringa solitaria</i>	2-3 en Long Point y 1 en Rouge Park (Toronto)
47	Lesser Yellowlegs	Archibebe patigualdo chico	<i>Tringa flavipes</i>	6-10 Long Point, 12 en Balsam Lake y 10+ Toronto
48	Greater Yellowlegs	Archibebe patigualdo grande	<i>Tringa melanoleuca</i>	1 Balsam Lake y 1 Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
49	Bonaparte's Gull	Gaviota de Bonaparte	<i>Larus philadelphia</i>	400+ en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
50	Arctic Herring Gull	Gaviota argétea americana	<i>Larus smithsonianus</i>	Común en Long Point y Toronto
51	Caspian Tern	Pagaza piquirroja	<i>Hydroprogne caspia</i>	5+ en Long Point, 2 en Balsam Lake, 2 en Carden y común en Toronto y alrededores
52	Common Tern	Charrán común	<i>Sterna hirundo</i>	2+ en Long Point, 10+ en Toronto (Outer Harbour) y 20+ en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
53	Forster's Tern	Charrán de Forster	<i>Sterna forsteri</i>	Colonia de cría distante, en isla de carrizo en Long Point (50+ aves?)
54	Turkey Vulture	Aura gallipavo	<i>Cathartes aura</i>	Común, detectado todos los días en casi todos los hábitats
55	Osprey	Águila pescadora	<i>Pandion haliaetus</i>	18+ en total, con buenas densidades en zona Balsam Lake (al SE de Carden) donde llego a ver 9 pescando juntas en una cola del lago. Nidos con adultos incubando en postes de teléfono a pie de carretera. Muy confiadas.
56	Northern Harrier	Aguilucho de Hudson	<i>Circus hudsonius</i>	1 macho y 1 hembra en Long Point y 1 macho en Carden

57	Sharp-shinned Hawk	Gavilán americano	<i>Accipiter striatus</i>	2 en Long Point y 1 en Carden
58	Cooper's Hawk	Gavilán de Cooper	<i>Accipiter cooperii</i>	1 en Rouge Park (Toronto)
59	Bald Eagle	Pigargo americano	<i>Haliaeetus leucocephalus</i>	2-3 en Long Point (1-2 jóvenes y 1 adulto)
60	Red-shouldered Hawk	Busardo de hombro rojo	<i>Buteo lineatus</i>	1 en Carden
61	Red-tailed Hawk	Busardo colirrojo	<i>Buteo jamaicensis</i>	4 en Long Point, 4 entre LP y Carden y 2 en Toronto
62	Belted Kingfisher	Martín gigante norteamericano	<i>Megaceryle alcyon</i>	2 en Long Point, 2 en Carden, 1 Balsam Lake, 2 en Rouge Park y Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve
63	Yellow-shafted Flicker	Carpintero escapulario dorado	<i>Colaptes auratus</i>	2+ en Long Point y 10+ en Carden y alrededores
64	Pileated Woodpecker	Picamaderos norteamericano	<i>Hylatomus pileatus</i>	1 esc. en Long Point y 2 (uno visto en vuelo) en la 6th Concession road (Long Point)
65	Yellow-bellied Sapsucker	Chupasavia norteño	<i>Sphyrapicus varius</i>	2-5 en Carden
66	Red-bellied Woodpecker	Carpintero de Carolina	<i>Melanerpes carolinus</i>	1 en Balsam Lake
67	Downy Woodpecker	Pico pubescente	<i>Dryobates pubescens</i>	8+ en Long Point, 4+ en Carden y 5+ en Toronto (Rouge Park y Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve)
68	Hairy Woodpecker	Pico veloso	<i>Leuconotopicus villosus</i>	1 en Balsam Lake
69	American Kestrel	Cernícalo americano	<i>Falco sparverius</i>	2 en Long Point, 6-8 en Carden
70	Merlin	Esmerejón	<i>Falco columbarius</i>	1 en Long Point y 1 en Carden
71	Least Flycatcher	Mosquero Mínimo	<i>Empidonax minimus</i>	1 en Toronto
72	Eastern Phoebe	Mosquero Fíbí	<i>Sayornis phoebe</i>	1 en Long Point (Backus), 3+ en Carden y Balsam Lake (nido dentro del hide de Carden) y 2 en Rouge Park
73	Eastern Kingbird	Tirano Oriental	<i>Tyrannus tyrannus</i>	1 en Long Point, 1 en Carden, 2 en Rouge Park y 2 en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve
74	Collared Sand Martin	Avión Zapador	<i>Riparia riparia</i>	Varios en Long Point
75	Tree Swallow	Golondrina Bicolor	<i>Tachycineta bicolor</i>	Común todos los días y casi todos los hábitats

76	Purple Martin	Golondrina Purpúrea	<i>Progne</i>	<i>subis</i>	Común en Long Point
77	Northern Rough-winged Swallow	Golondrina Aserrada	<i>Stelgidopteryx</i>	<i>serripennis</i>	2+ en Long Point, y varias en Toronto (sobretudo en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve)
78	Barn Swallow	Golondrina Común	<i>Hirundo</i>	<i>rustica</i>	Común, detectada todos los días
79	Northern Wren	Chochín Común	<i>Troglodytes</i>	<i>troglodytes</i>	1 en Long Point
80	Northern House Wren	Chochín Criollo	<i>Troglodytes</i>	<i>aedon</i>	4+ en Long Point y 1 en Carden
81	Grey Catbird	Pájaro-gato Gris	<i>Dumetella</i>	<i>carolinensis</i>	5+ en Long Point y 1 en Carden
82	Brown Thrasher	Cuitlacoche Rojizo	<i>Toxostoma</i>	<i>rufum</i>	2 en Long Point y 10+ en Carden y alrededores
83	Eastern Bluebird	Azulejo Oriental	<i>Sialia</i>	<i>sialis</i>	1 macho en Long Point y 11+ en Carden (criando en cajas nido)
84	American Robin	Zorzal Robín	<i>Turdus</i>	<i>migratorius</i>	Muy abundante, detectado todos los días
85	Veery	Zorzalito Rojizo	<i>Catharus</i>	<i>fuscescens</i>	1 Balsam Lake y 1 en Thickson's Woods (Toronto)
86	Hermit Thrush	Zorzalito Colirrofo	<i>Catharus</i>	<i>guttatus</i>	1 en Long Point
87	Ruby-crowned Kinglet	Reyezuelo Rubí	<i>Regulus</i>	<i>calendula</i>	Común en Long Point (20+) y en parques de Toronto.
88	Blue-grey Gnatcatcher	Perlita Grisilla	<i>Poliophtila</i>	<i>caerulea</i>	7+ en Long Point y alrededores, 1 en Toronto y 2+ en Rouge Park
89	Black-capped Chickadee	Carbonero Cabecinegro	<i>Poecile</i>	<i>atricapillus</i>	Común, detectado todos los días
90	Red-breasted Nuthatch	Trepador Canadiense	<i>Sitta</i>	<i>canadensis</i>	3 en Long Point y 2 en Carden
91	White-breasted Nuthatch	Trepador Pechiblanco	<i>Sitta</i>	<i>carolinensis</i>	2 en Backus (Long Point) y 1 en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
92	American Treecreeper	Agateador Americano	<i>Certhia</i>	<i>americana</i>	1 en Rouge Park (Toronto)
93	Loggerhead Shrike	Alcaudón Americano	<i>Lanius</i>	<i>ludovicianus</i>	4+ en Carden Plains
94	Blue Jay	Chara Azul	<i>Cyanocitta</i>	<i>crystata</i>	Muy común en casi todos los hábitats. Detectado todos los días
95	American Crow	Cuervo Americano	<i>Corvus</i>	<i>brachyrhynchos</i>	Común, detectado todos los días
96	Common Raven	Cuervo Grande	<i>Corvus</i>	<i>corax</i>	1 en Carden y 1 en Toronto

97	Common Starling	Estornino Pinto	<i>Sturnus vulgaris</i>	Común, detectado todos los días.
98	House Sparrow	Gorrión Común	<i>Passer domesticus</i>	Común, detectado casi todos los días
99	Blue-headed Vireo	Vireo Solitario	<i>Vireo solitarius</i>	2 en Long Point y 1 en Toronto
100	Warbling Vireo	Vireo Gorjeador	<i>Vireo gilvus</i>	1 en Carden, 2 en Balsam Lake y 2+ en Rouge Park (Toronto)
101	Philadelphia Vireo	Vireo de Filadelfia	<i>Vireo philadelphicus</i>	2 en Long Point
102	Pine Siskin	Jilguero de los Pinos	<i>Carduelis pinus</i>	6+ en Long Point
103	American Goldfinch	Jilguero Yanqui	<i>Carduelis tristis</i>	Común, detectado todos los días
104	House Finch	Camachuelo Mejicano	<i>Carpodacus mexicanus</i>	Común localmente en Long Point (acude a los comederos de los jardines) y 1 en Thickson's Woods (comedero jardín)
105	Blue-winged Warbler	Reinita Aliazul	<i>Vermivora cyanoptera</i>	1 en Backus (Long Point)
106	Nashville Warbler	Reinita de Nashville	<i>Vermivora ruficapilla</i>	2 en Long Point, común en Carden y alrededores y 2 en Thickson's Woods
107	Northern Parula	Parula Norteña	<i>Parula americana</i>	2 Long Point, 1 Balsam Lake y 1 en Tickson's Woods
108	Yellow Warbler	Reinita de Manglar	<i>Dendroica petechia</i>	Una de las warblers más comunes, sin duda. Detectada casi a diario, excepto uno de los días de Carden
109	Chestnut-sided Warbler	Reinita de Pensilvania	<i>Dendroica pensylvanica</i>	1 en Balsam Lake
110	Magnolia Warbler	Reinita de Magnolia	<i>Dendroica magnolia</i>	1 en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve (Toronto)
111	Cape May Warbler	Reinita Atigrada	<i>Dendroica tigrina</i>	1 en Long Point y 1 en Thickson's Woods
112	Black-throated Blue Warbler	Reinita Azulada	<i>Dendroica caerulescens</i>	2 en Long Point y c.5 en Thickson's Woods
113	Yellow-rumped Warbler	Reinita Coronada	<i>Dendroica coronata</i>	Junto con Yellow W. la warbler más común con mucha diferencia. Detectada todos los días en abundancia

114	Black-throated Green Warbler	Reinita Dorsiverde	<i>Dendroica virens</i>	6+ en Long Point, 1-2 en Balsam Lake, 1 en Toronto y 5 en Thickson's Woods
115	Blackburnian Warbler	Reinita Gorjinaranja	<i>Dendroica fusca</i>	2 en Balsam Lake, 1 en Thickson's Woods
116	Pine Warbler	Reinita del Pinar	<i>Dendroica pinus</i>	1 en Backus (Long Point) y 3+ en 6th Concession road (Long Point)
117	Palm Warbler	Reinita Palmera	<i>Dendroica palmarum</i>	Común en Long Point (11+) y 5+ en Thickson's Woods
118	Black-and-white Warbler	Reinita Trepadora	<i>Mniotilta varia</i>	7+ Long Point, 2 Balsam Lake, 1 Toronto y 2 en Thickson's Woods
119	American Redstart	Candelita Norteña	<i>Setophaga ruticilla</i>	1 en Backus (Long Point), 1 en Long Point y 1 en Thickson's Woods
120	Northern Waterthrush	Reinita Charquera Norteña	<i>Seiurus noveboracensis</i>	1 en Long Point
121	Common Yellowthroat	Mascarita Común	<i>Geothlypis trichas</i>	1 en Long Point
122	Canada Warbler	Reinita Canadiense	<i>Wilsonia canadensis</i>	1 en Thickson's Woods
123	Scarlet Tanager	Piranga Escarlata	<i>Piranga olivacea</i>	2-3 en Thickson's Woods
124	American Tree Sparrow	Chingolo Arbóreo	<i>Passerella arborea</i>	1 Long Point
125	White-crowned Sparrow	Chingolo Coroniblanco	<i>Zonotrichia leucophrys</i>	Común, detectado todos los días
126	White-throated Sparrow	Chingolo Gorjiblanco	<i>Zonotrichia albicollis</i>	Común, detectado todos los días
127	Song Sparrow	Chingolo Cantor	<i>Melospiza melodia</i>	Común, detectado todos los días
128	Swamp Sparrow	Chingolo Pantanero	<i>Melospiza georgiana</i>	6+ en Carden y 2+ en Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve
129	Savannah Sparrow	Chingolo Sabanero	<i>Passerculus sandwichensis</i>	5+ en Carden y 1 Mc Laughlin Bay Wildlife Reserve
130	Chipping Sparrow	Chingolo Cejiblanco	<i>Spizella passerina</i>	Común en Long Point y 1 en Bobcaygeon
131	Field Sparrow	Chingolo Campestre	<i>Spizella pusilla</i>	2 en Long Point, 5+ en Carden
132	Eastern Towhee	Toquí Flanquirrufo	<i>Pipilo erythrophthalmus</i>	3 en Long Point y Backus y 4+ en Carden

133	Rose-breasted Grosbeak	Picogruoso Pechirrosado	<i>Pheucticus ludovicianus</i>	2hh en Long Point, 1m en Carden, 1h en Toronto, 1m en Rouge Park y 1m+4hh en Thickson's Woods
134	Northern Cardinal	Cardenal Norteño	<i>Cardinalis cardinalis</i>	25+ en LP y 1 en Thickson's Woods
135	Baltimore Oriole	Turpial de Baltimore	<i>Icterus galbula</i>	6 en Long Point y 3+ en Thickson's Woods
136	Common Grackle	Zanate Común	<i>Quiscalus quiscula</i>	Común, detectado todos los días
137	Rusty Blackbird	Zanate Canadiense	<i>Euphagus carolinus</i>	20+ en Long Point (pasan volando y se identifican por reclamo)
138	Brown-headed Cowbird	Tordo Cabecipardo	<i>Molothrus ater</i>	Común, detectado todos los días
139	Red-winged Blackbird	Sargento Alirrojo	<i>Agelaius phoeniceus</i>	Una de las especies más comunes y abundantes, detectado todos los días.
140	Eastern Meadowlark	Pradero Oriental	<i>Sturnella magna</i>	Común en Carden Plains (25+)

